

KONROW

Guide d'utilisation
User guide





COOL 55



FR	**1.** Appareil photo arrière & Flash **2.** Bouton Marche/Arrêt **3**. Prise jack	**4.** Prise micro USB **5.** Haut-parleurs **6.** Appareil photo avant **7.** Volume
EN	**1.** Rear camera & flash **2.** ON/OFF button **3.** Jack	**4.** Micro USB port **5.** Speakers **6.** Front camera **7.** Volume

Konrow vous remercie

d'avoir choisi le mobile Cool55. Vous trouverez dans ce guide toutes les informations relatives à l'utilisation de ce téléphone portable.

AVERTISSEMENT : Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie de ce produit.
ATTENTION : pour votre sécurité veillez à ne pas retirer le film de protection de l'écran qui se trouve sous le film antistatique (avec languette). Il protège votre écran contre les rayures légères et en cas de chute il vous assure une protection optimale.

Konrow thanks you

for purchasing Cool55 Mobile. You will find all the information regarding the use of this cellphone in this guide.

NOTE: The packaging materials, such as the adhesive tape, plastic film, string and labels are not part of this product.
WARNING: For your safety, please do not remove the screen's protective film, located under the antistatic film (with tab). It protects your screen against slight scratches and provides optimum protection if the phone is dropped.

FR	Contenu de la boite • 1 Smartphone • 1 adaptateur secteur • 1 batterie • 1 manuel d'utilisation • 1 kit piéton
EN	Giftbox content: • 1 Smartphone • 1 mains adaptor • 1 battery • 1 user guide • 1 handsfree kit

FR : Pour télécharger le guide utilisateur dans toutes les langues, rendez-vous sur la page : www.konrow.com

EN : To download the user guide in all the languages, follow the following link: www.konrow.com

IT : Scaricare il manuale utente in tutte le lingue, segua il collegamento seguente: www.konrow.com

DE : Um den Benutzer-Führer in allen Sprachen herunterzuladen, folgen Sie der folgenden Verbindung: www.konrow.com

DU : Download de gebruikershandleiding in alle talen, volg de volgende link: www.konrow.com

ES : Para descargar la guía de usuario en todas las lenguas, siga el eslabón siguiente: www.konrow.com

PT : Carregar o guia de usuário em todos os idiomas, siga a ligação seguinte: www.konrow.com

Android,Google, Google Play and other marks are trademarks of Google Inc.



	Inserting a Sim Card	Inserting a Micro SD
FR	• Éteignez le téléphone et retirez la coque arrière amovible du téléphone. • Insérez la carte SIM correctement dans l'emplacement prévu à cet effet (voir le schéma ci -dessous). Vous avez 2 ports de cartes SIM (SIM1 et SIM2). Veiller à respecter le sens d'insertion des cartes. • Remettez ensuite la coque arrière du Smartphone en place. **ATTENTION :** Les fonctions 3G ne sont utilisables qu'uniquement sur une seule Carte SIM à la fois.	• Éteignez le téléphone et retirez la coque arrière. • Insérez la carte mémoire dans l'emplacement prévu à cet effet. • Remettez ensuite la coque arrière du Smartphone en place. **ATTENTION :** L'insertion ou le retrait d'une carte SIM et d'une carte MicroSD requiert l'extinction complète du Smartphone.
EN	• Switch off the phone and remove the rear cover. • Insert the SIM card correctly into the relevant card slot (see figure below). • Then replace the battery and cover. **CAUTION:** The 3G functions can only be used on one SIM card.	• Switch off the phone and remove the rear cover. • Insert the memory card into the relevant slot. • Then attach the rear cover. **CAUTION:** Inserting or removing a SIM card or a MicroSD card requires the Smartphone to be completely switched off.

Charging the battery

Français

Charge de la batterie :

• Pour charger la batterie, brancher le câble usb (fourni) dans le port usb de votre Smartphone et l'autre extrémité sur l'adaptateur secteur (fourni). Reliez ensuite l'adaptateur secteur à une prise de courant.

• L'icône de charge de la batterie s'allume pendant la charge et indique l'état

de charge.

• Lorsque la batterie est entièrement chargée, vous pouvez débrancher le câble usb de l'appareil puis de la prise de courant.

IMPORTANT :

• La recharge du Smartphone s'effectue uniquement via son port USB.

• Veillez à décharger totalement votre Smartphone avant de le charger pour la première fois

• La batterie doit être chargée pendant au moins 5 à 8 heures lors de la première charge.

Note : Vous pouvez utiliser l'appareil lorsqu'il est en cours de chargement. Il est alors possible que la durée de charge complète de la batterie soit plus longue.

Précautions d'emploi à respecter pour la charge de la batterie :

• Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec votre appareil. N'utilisez aucunes autres alimentations ou dispositifs électriques.

• La prise électrique à laquelle l'appareil est branché doit être installée près de l'équipement et doit toujours être facilement accessible.

• Patientez toujours au moins 5 secondes après avoir éteint l'appareil avant de le redémarrer. Éteindre et rallumer immédiatement l'appareil peut endommager les circuits électriques.

• Ne pas démonter la batterie. Ne pas jeter la batterie dans le feu ou dans l'eau. Ne pas charger la batterie si la température ambiante dépasse 45°C.

• Pour toute réparation ou pour le remplacement de la batterie, adressez-vous à un technicien qualifié.

• La durée de vie de la batterie dépend en grande partie de l'utilisation que vous en faites. N'exposez pas la batterie à des températures inférieures à 0° ou supérieures à 60°. Son fonctionnement pourrait en être altéré.

• D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, réinitialisez le Smartphone ou débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant, puis rebranchez-le.

English

Charging the battery:

• To charge the battery, connect the USB cable (supplied) to the USB port of your Smartphone and the other end to the mains adaptor (supplied). Then connect the mains adaptor to a power outlet.

• The battery charge icon illuminates during charging and indicates the charge status.

• When the battery is fully charged, you can disconnect the USB cable from the device then from the power outlet.

IMPORTANT:

• The Smartphone is only recharged via its USB port.

• Ensure your Smartphone is fully discharged before charging it for the first time.

• The battery must be charged for at least 5 to 8 hours when first charged.

Note: You can use the device when it is being charged. In this case, the battery may take longer to charge fully

Safety information for charging the battery:

• To recharge the battery, only use the mains adaptor supplied with your device. Do not use any other power supply or electrical device. The power outlet to which the device is connected must be near the equipment and must always be easily accessible.
• Always wait at least 5 seconds after switching off the device before restarting it. Switching the device off and then back on again immediately may damage the electrical circuits.
• Do not disassemble the battery. Do not dispose of batteries in fire or water. Do not charge the battery if the room temperature exceeds 45°C
• For all repairs or to replace the battery, consult a qualified technician.
• The lifetime of the battery depends largely on how you use it. Do not expose the battery to temperatures less than 0°C or greater than 60°C. Its performance may be altered.
• Significant electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause malfunction or loss of data. If the device is not working properly, restart the Smartphone or unplug the mains adaptor from the power outlet then plug it in again..

Switching the mobile on and off

FR	Pour allumer le Smartphone, appuyez 3 secondes sur le bouton Marche/Arrêt situé sur la tranche du Smartphone. Si le Smartphone est allumé appuyez brièvement sur le bouton pour le mettre en mode veille. Appuyez encore une fois, pour quitter le mode veille. Pour éteindre le Smartphone, appuyez 3 secondes sur le bouton Marche/Arrêt le temps qu'un menu apparaisse, cliquez ensuite sur le bouton Eteindre puis confirmer.
EN	To switch the Smartphone on, press the On/Off button located on the side of the Smartphone for 3 seconds. If the Smartphone is switched on, press for less than a second on the button to put the device into standby mode. Press it again to leave standby mode. To switch off the Smartphone, press the On/Off button for 3 seconds until a menu appears, then touch the Off button and confirm.

Making/receiving calls

FR	**ATTENTION :** Il est impossible d'émettre ou de recevoir un appel sur les deux cartes SIM en même temps. Par exemple si vous êtes en communication sur la ligne de la carte SIM1, les correspondants essayant

	de vous joindre sur la carte SIM2 seront automatiquement envoyés sur le répondeur.	
FR	• Touchez l'icône du menu principal ou de l'écran d'accueil pour composer le numéro de votre choix. • Touchez l'icône de votre opérateur pour appeler avec la carte SIM 1 ou SIM 2. • Appuyez sur les boutons +/- pour régler le volume de l'appel. • Lorsque vous voulez mettre fin à l'appel, appuyez sur l'icône .	• Lors de la réception d'un appel, faites glisser votre doigt vers l'icône . • Lorsque vous voulez mettre fin à l'appel, appuyez sur l'icône .
EN	**NOTE:** It is impossible to make or receive a call on the two SIM cards at the same time. For example, if you are on a call on the SIM 1 line, those trying to contact you on SIM 2 will automatically be diverted to voicemail.	
EN	• Tap the icon on the main menu or the home screen to dial the number of your choice. • Tap the operators icon to call with SIM 1 or SIM 2. • Press the +/- buttons to adjust the call volume. • When you want to end a call, press the icon .	• When a call is received, slide your finger over the icon . • When you want to end a call, press the icon .

Bluethooth / WIFI activation

FR	**Note :** Afin de limiter votre exposition aux champs électromagnétiques nous vous recommandons de désactiver le Bluetooth lorsqu'il n'est plus utilisé. Vous pouvez activer le Bluetooth par les raccourcis de réglage de base de la barre de notifications ou dans les paramètres du Smartphone. • Appuyez sur le bouton d'activation et faite le glisser sur la droite.	**Note :** Afin de limiter votre exposition aux champs électromagnétiques nous vous recommandons de désactiver le Bluetooth lorsqu'il n'est plus utilisé. Vous pouvez activer le Bluetooth par les raccourcis de réglage de base de la barre de notifications ou dans les paramètres du Smartphone. • Appuyez sur le bouton d'activation et faite le glisser sur la droite.

FR	• Une fois le Bluetooth activé l'icône apparaît dans votre barre de notification.	• Une fois le Wi-Fi activé l'icône apparait dans votre barre de notification.
EN	**Note:** To limit your exposure to EMF we recommend you to deactivate Bluetooth when it is not any more used. You can activate Bluetooth by the shortcuts of basic regulation of the notification bar or in the parameters of the Smartphone. • Click on the activation button and scroll to the right. • When the Bluetooth is activated you will see the icon on the notification bar.	**Note:** To limit your exposure to EMF we recommend you to deactivate Wi Fi when it is not any more used. You can activate Wi Fi by the shortcuts of basic regulation of the notification bar or in the parameters of the Smartphone. • Click on the activation button and scroll to the right. • When the Wi-Fi is activated you will see the icon on the notification bar.

Reset

Français

Si vous souhaitez réinitialiser votre Smartphone , vous pouvez effectuer une remise à zéro des données à partir du système d'exploitation Android TM™.
PRÉCAUTION : Une remise à zéro des données effacera toutes vos données personnelles, tous les contacts
stockés dans votre téléphone ainsi que les applications que vous avez installés. C'est pourquoi nous vous conseillons d'effectuer une sauvegarde de vos donnés avant de lancer la procédure. En revanche les informations stockées sur la carte mémoire externe ne seront pas effacées.
Pour effectuer une remise à zéro des données :

- Dans Paramètres, cliquez sur « Sauvegarder et réinitialiser », puis sur « Rétablir la configuration d'usine »
- Cliquez sur « Réinitialiser le téléphone » puis sur « Tout Effacer » pour confirmer.

Le Smartphone s'éteindra. Au redémarrage le système sera réinitialisé.
NOTE : Si vous rencontrez un quelconque soucis avec votre appareil, veuillez d'abord effectuer une réinitialisation du système avant de le ramener au S.A.V.

English

If you want to reset your smartphone, you can do a reset of data from the operating system Android TM™.
CAUTION: A reset data erase all your personal data, all contacts in your phone and the applications you have installed. That is why we recommend that you make a backup of your data before starting the procedure. However the information stored on the external memory card will not be erased.

To do a reset of the data:

- In Settings, click “Factory data reset” and “Factory data reset”.
- Click “Reset phone” and confirm “Erase everything”.

The smartphone will turn off and on rebooting the system will reset.

NOTE : If you have any problem with your device, please try to reset the system before sending it back.

Français

Sécurité liée à l'écoute



- Avant l’utilisation du kit piéton, vérifiez que le volume sonore ne soit pas à son maximum et ainsi évitez les pertes auditives.
- Les niveaux sonores élevés sont destinés aux individus ayant des capacités auditives diminuées et non aux personnes possédant des facultés auditives normales.
- Ne pas utiliser le kit piéton pendant que vous conduisez.
- Réglez le volume de telle sorte que vous puissiez entendre les sons de votre environnement.
- Afin d’éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.
- L’écoute d’un baladeur musical à forte puissance peut endommager l’oreille de l’utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité, bourdonnements, acouphènes et hyperacousie).
- Afin de prévenir ces risques il est recommandé de ne pas utiliser l’appareil à plein volume, la durée d’utilisation ne doit pas excéder une heure par jour.
- Ne pas utiliser de modèles de casque ou d’écouteurs pré-amplifiés ou amplifiés (c’est-à-dire avec un contrôle de volume qui leur est propre et/ ou autoalimenté par une batterie ou des piles) car ils ne garantissent pas un respect de la puissance sonore maximale.

Ce produit est conforme à la norme : EN 60950-1 :2006/A12 :2011

Matériel de traitement de l’information, sécurité, partie 1 : exigences générales conformément à l’arrêté du 25 Juillet 2013 portant application de l’article L. 5232-1 du Code de la Santé Publique relatif aux baladeurs musicaux.

Précautions liées aux ondes électromagnétiques

Votre Cool55 est conçu afin de ne pas dépasser les limites d’ondes radio recommandées par les autorités européennes. Ces limites comprennent des marges de sécurité permettant d’assurer la protection de toutes les personnes quel que soit leur âge ou état de santé.

Le DAS (débit d’absorption spécifique) des téléphones mobiles quantifie le niveau d’exposition maximal de l’utilisateur aux ondes électromagnétiques, pour une utilisation à l’oreille. La réglementation française impose que le DAS ne dépasse pas la moyenne de 2 W/kg sur 10g de tissu.

La valeur du DAS est déterminée en se basant sur le niveau le plus élevé de radiofréquences émis lors des essais en laboratoire. La valeur réelle du DAS lors de l’utilisation du téléphone est inférieure à ce niveau. La valeur du DAS du téléphone peut varier en fonction des facteurs suivants : proximité/éloignement par rapport à une antenne-relais, utilisation d’accessoires et autres.

ATTENTION : L'indice DAS peut varier en fonction des exigences nationales en matière de divulgation et de tests, et en fonction de la bande de fréquences du réseau.

ATTENTION :

- Ne pas utiliser votre mobile dans certains lieux tels que les avions, les hôpitaux, les stations-services et les garages professionnels ainsi qu'en conduisant un véhicule. Les ondes électromagnétiques du mobile peuvent perturber le bon fonctionnement des appareils électroniques utilisés dans ces différents lieux. Nous vous conseillons d'arrêter ou de mettre votre téléphone en mode avion dans ces différents lieux pour éviter toutes perturbations.
- Si vous utilisez un implant électronique (Stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateur…) veuillez respecter une distance de 15 cm entre le mobile et votre implant électronique.
- En cas d'utilisation de Kit piéton, éloignez le téléphone du ventre pour les femmes enceintes ou du bas ventre pour les adolescents.

Conseil d'utilisation pour réduire le niveau d'exposition aux rayonnements électromagnétiques :

- Veillez à utiliser votre mobile dans de bonnes conditions de réception, pour diminuer la quantité de rayonnement reçus (notamment dans un parking souterrain ou lors de déplacement en transport (train, voiture)).
- Un icône de réception vous indique la qualité de réception de votre téléphone, un affichage de 4 barrettes signifie que la réception est bonne.
- Afin de limiter l'exposition aux rayonnements, nous vous recommandons l'usage du kit piéton.
- Afin de limiter les mauvaises conséquences de l'exposition à un rayonnement prolongé, nous conseillons aux adolescents de tenir le téléphone éloigné de leur bas ventre,et aux femmes enceintes de tenir le téléphone éloigné du ventre.

Précautions d'emploi et consignes de sécurité

- Lisez attentivement ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Suivez toutes les instructions.
- Prenez en compte les avertissements.
- Nettoyez votre mobile uniquement avec un chiffon doux (sec ou légèrement humidifié).
- Ne pas tenter de démonter l'appareil, il ne serait plus couvert par la garantie. Ne pas mettre d'objets pointus directement en contact avec la surface et ne pas vaporiser de produit nettoyant directement sur l'écran.
- Ne pas exercer de fortes pressions sur l'écran et ne pas poser d'objets dessus. Cela pourrait endommager l'écran.
- Utilisez les pièces de rechange spécifiées par le fabricant.
- Après toute révision ou réparation effectuée sur ce produit, demandez au technicien de procéder à une vérification de sécurité.
- Utilisez uniquement les pièces détachées/accessoires spécifiés par le fabricant.
- Référez-vous à un personnel qualifié pour toute réparation. Une réparation sera nécessaire si l'appareil était endommagé d'une manière ou d'une autre, si le câble d'alimentation ou la prise était endommagé(e), si un liquide s'est

déversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ou s'il a subi une chute.
• Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil ni à toute autre source extrême de chaleur ou de froid.
• Utilisez votre mobile dans le respect de la vie privée d'autrui.
• Tenez l'appareil éloigné de tout objet métallique (pièces, clés…).
• Ne le laissez pas à proximité de champs magnétiques qui pourraient engendrer une perte de données ou endommager l'appareil.
• Ne pas laisser tomber l'appareil.
• Ne pas l'exposer aux chocs, frictions et impacts.
• Afin d'éviter les pertes de données, pensez à faire une sauvegarde (informatique ou papier) des informations enregistrées dans l'appareil.
• Pour éviter toute interférence, n'utilisez pas l'appareil à côté d'autres appareils électroniques, d'un stimulateur cardiaque ou à proximité d'équipements médicaux.
• Température d'utilisation : 0°C et 40°C.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique

• Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
• Ne pas exposer le produit à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures et ne placer aucun objet rempli de liquide, tel un vase, sur l'appareil.
• Ne pas utiliser le produit à proximité de sources inflammables ou explosives.
• La prise d'alimentation est utilisée comme système de déconnexion et doit toujours être facilement accessible.
• Afin de déconnecter complètement l'appareil de l'électricité, la prise d'alimentation doit être déconnectée de la prise électrique.
• Ne tentez pas d'outrepasser la mesure de sécurité de la fiche polarisée ou de la prise de terre. Une fiche polarisée possède deux broches, dont l'une est plus large que l'autre.
• Une fiche avec une prise de terre possède deux broches plates et une troisième broche ronde pour la prise de terre. La broche la plus large et la troisième broche constituent des mesures de sécurité importantes visant à vous protéger. Si vous ne parvenez pas à insérer complètement la prise dans la prise électrique murale, contactez votre électricien pour remplacer la prise murale obsolète.
• Débranchez cet appareil durant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé durant une longue période.
• Éteignez l'appareil dans les lieux présentant des risques d'explosion et lorsque vous voyagez en avion.
• Ne touchez pas le cordon d'alimentation lorsque vos mains sont mouillées et ne tirez pas sur le chargeur pour le débrancher.
• Le câble d'alimentation doit être mis en place de sorte que l'on ne marche pas dessus ou qu'il soit écrasé particulièrement à l'endroit de la prise, à l'endroit où il est branché et à l'endroit d'où il sort de l'appareil.
• Ne surchargez pas la prise électrique. Utilisez uniquement la source d'alimentation comme indiqué.
• N'installez pas cet appareil près de sources de chaleur telles que des plaques électriques, cuisinières ou autres (même les amplificateurs).

Avertissement sur le téléphone au volant

En France, conformément à l'article R412-6-1 du Code de la route l'usage d'un téléphone tenu en main par le conducteur d'un véhicule en circulation est interdit. Les sanctions relatives au non-respect de cet article sont une amende ainsi qu'un retrait de points du permis de conduire.
Il est également interdit de porter **tout système de type** écouteurs, kit piéton, oreillette, casque, susceptibles de limiter tant l'attention que l'audition des conducteurs.
ATTENTION : cette réglementation s'applique uniquement en France. Lors de vos voyages à l'étranger, veuillez consulter au préalable la réglementation en vigueur dans votre pays de destination.

Avertissement sur l'épilepsie

À lire avant toute utilisation d'un jeu vidéo par vous-même ou votre enfant.
Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie ou d'avoir des pertes de conscience à la vue de certains types de lumières clignotantes ou d'éléments fréquents dans notre environnement quotidien. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles regardent certaines images télévisées ou lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo.
Ces phénomènes peuvent apparaître alors même que le sujet n'a pas d'antécédent médical ou n'a jamais été confronté à une crise d'épilepsie. Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, veuillez consulter votre médecin avant toute utilisation. Nous conseillons aux parents d'être attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo.

Si vous-même ou votre enfant présentez les symptômes suivants : vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, perte de conscience, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, veuillez immédiatement cesser de jouer et consulter un médecin.

Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo :

- Ne vous tenez pas trop près de l'écran. Jouez à bonne distance de l'écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement.
- Utilisez de préférence les jeux vidéo sur un écran de petite taille. Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil.
- Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée.
- En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

Ce produit est partiellement fondé sur le travail du JPEC Group.
Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.
La technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 et les brevets bénéficient de la licence de Fraunhofer IIS et Thomson.
CE PRODUIT EST SOUMIS À LA LICENCE MPEG4 PATENT PORTFOLIO LICENSE POUR UNE UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE PAR UN CONSOMMATEUR POUR
(i) ENCODER DES VIDÉOS CONFORMES À LA NORME MPEG4 (MPEG4 VIDEO ET/OU
(ii) DÉCODER DES VIDÉOS MPEG4 VIDEO ENCODÉE PAR UN CONSOMMATEUR

DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUES AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉO AUTORISÉ À FOURNIR DES VIDÉO MPEG4 VIDEO. AUCUNE AUTRE LICENCE N'EST ACCORDÉE OU IMPLICITE POUR UNE AUTRE UTILISATION. VOUS POUVEZ OBTENIR DES INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C. REPORTEZ-VOUS À http://mpegla.com.

Tous les autres noms de systèmes, de produits et de services sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les symboles ((TM)) ou (R) ne sont pas repris dans ce manuel.

Recyclage



Le symbole indiqué ici et sur l'appareil signifie que l'appareil est classé comme un équipement électrique ou électronique et qu'il ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux en fin de vie.

La directive DEEE 2012/19/EU (directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques) a été instaurée pour recycler les appareils à l'aide des techniques de récupération et de recyclage les plus performantes, afin de minimiser les effets sur l'environnement, traiter les substances dangereuses et éviter les décharges de plus en plus nombreuses.

Consignes de mise au rebut de l'appareil pour les utilisateurs privés : lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, enlevez la batterie et mettez-la au rebut ainsi que l'appareil en respectant les processus de recyclage locaux. Pour de plus amples informations, contactez les autorités locales ou le revendeur de l'appareil.

Consignes de mise au rebut de l'appareil pour les utilisateurs professionnels : les utilisateurs professionnels doivent contacter leurs fournisseurs, vérifier les conditions générales du contrat d'achat et s'assurer que cet appareil n'est pas mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de sa mise au rebut.

En cas de problème :

Contactez notre service après-vente depuis la page contact de notre site Internet : www.konrow.com
Fabriqué en RPC
2015 Konrow

En cas de problème irrésolu, veuillez contacter votre revendeur. Pour des raisons de sécurité seule notre station technique est habilitée à intervenir sur nos produits, dans cette optique nous ne fournissons aucune pièce détachée.

La garantie fournisseur Konrow est valable pour un usage normal du produit tel qu'il est défini dans le cadre de la notice d'utilisation. Sont exclues de cette garantie, les détériorations dues à une cause étrangère à l'appareil. En particulier, la garantie ne s'applique pas si l'appareil a été endommagé à la suite d'un choc ou d'une chute, d'une fausse manœuvre, d'un branchement non conforme aux instructions mentionnées dans la notice, de l'effet de foudre, de surtension secteur, d'une protection insuffisante contre la chaleur, l'humidité ou le gel.

La garantie s'étend uniquement à la France métropolitaine.

• La garantie ne couvre pas les manuels d'utilisation, ni les applications, réglages, contenus ou données quel qu'il soit.
• La garantie ne couvre pas l'usure normale du produit (écrans, batteries et appareil photo).
• La garantie ne couvre pas toute détérioration du produit due à une mauvaise utilisation, notamment celles causées par des objets, une pression, une chute.
• La garantie ne couvre pas toute utilisation du produit non conforme aux précautions d'emploi stipulées dans le manuel d'utilisation.
• La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés au produit par un autre produit connecté ou utilisé avec, un accessoire ou un logiciel non fourni par Konrow.
• La garantie ne couvre pas tous dommages occasionnés sur la batterie.
• La garantie ne couvre pas le produit ou ses accessoires s'il a été démonté ou modifié d'une quelconque façon.
• La garantie ne couvre pas tout produit non identifiable par son numéro de série ou le(s) numéro(s) IMEI. Si ses éléments ont été retirés, effacés, modifiés ou rendus illisibles, la garantie ne s'applique pas.
• La garantie ne couvre pas les dommages effectués sur le produit dus à une exposition à l'humidité, à des conditions de chaleur ou froid extrêmes, à la corrosion, à l'oxydation, avec tout liquide quel qu'il soit.
• La garantie ne couvre pas toute détérioration de(s) lecteur(s) SIM ou lecteur MicroSD.
• En tout état de cause, la garantie légale pour vices cachés s'appliquera conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

English

Listening safety



• Before using the pedestrian kit, check that the volume is not set to maximum to prevent hearing loss.
• The high volume settings are intended for individuals with reduced hearing capacity and not for those with normal hearing.
• Do not use the pedestrian kit while driving.
• Adjust the volume so that you can hear the sounds around you.
• To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
• Listening to a portable audio player at high volumes can damage your hearing and
• lead to hearing impairment (deafness, ringing ears, tinnitus and hyperacusis).
• In order to prevent these risks it is recommended not to use the device at full volume; use must not exceed one hour per day.
• Do not use pre-amplified or amplified models of headphones or pedestrian kit (i.e. with individual volume control and/or self-powered by batteries), as they do not ensure adherence to the maximum volume.

This product complies with the EN 60950-1:2006/A12:2011 standard "Information technology equipment - Safety - Part 1: General requirements" in accordance with

the order of 25 July 2013 implementing Article L. 5232-1 of the French Public Health Code concerning portable audio players.

Electromagnetic waves safety information (SAR)

Your Cool55 mobile is designed to not exceed the radio wave limits recommended by the European authorities. These limits include safety margins to ensure the protection of all persons regardless of their age or health.
The SAR (specific absorption rate) of mobile phones quantifies the maximum level of exposure of the user to electromagnetic waves for aural use. French legislation stipulates that the SAR must not exceed 2 W/kg averaged over 10g of tissue.

The value of the SAR is determined on the basis of the highest level of radio frequencies emitted during laboratory tests.
The actual value of the SAR during use of the phone is lower than this level.
The value of the SAR of the phone can vary according to the following factors: how far/close the phone is to a relay antenna, use of accessories and others.

NOTE: The SAR value may vary, depending on national reporting and testing requirements and the network band.

NOTE:

• Do not use your mobile in certain locations such as aircraft, hospitals, service stations and professional garages or while driving a vehicle. The electromagnetic waves from the mobile can disrupt the performance of electronic devices used in these locations.
• We recommend that you switch off your phone or switch it to flight mode in these locations to avoid interference.
• If you use an electronic implant (pacemakers, insulin pumps, neurostimulators, etc), please keep a distance of 15cm between the mobile and your electronic implant.
• When using a hands-free kit, pregnant women should keep the phone away from their abdomen and teenagers should keep the phone away from their lower abdomen.

Advice to reduce the level of exposure to radiation:

• Please use your mobile where reception is good to reduce the quantity of radiation received (avoid using in an underground car park or when travelling (train or car)).
• A reception icon indicates the quality of reception on your phone. A 4-bar display means that reception is good.
• Use of a hands-free kit also allows the level of exposure to be reduced.

Safety and care information

• Read these instructions carefully.
• Keep these instructions.
• Follow all these instructions.
• Heed the warnings.
• Clean only with a soft cloth (dry or slightly damp).
• Do not attempt to disassemble the device; it would no longer be covered by the warranty.
• Do not exert excessive pressure on the screen and do not put objects on it. This could

damage the screen.
• Use the spare parts specified by the manufacturer.
• After any service or repair carried out on this product, ask the technician to perform a safety check.
• Use only the spare parts/accessories specified by the manufacturer.
• Refer to a qualified person for any repairs. Repair is required if the device is damaged in some manner or other, if the power cord or plug is damaged, if liquid has been spilled or objects have fallen on the device or if the device has been exposed to rain or moisture or has been dropped.
• Do not expose the device to direct sunlight or other source of extreme heat or cold.
• Respect the privacy of others when using your mobile.
• Keep the device away from all metal objects (coins, keys, etc).
• Do not leave near a magnetic field as this could cause data to be lost or could damage the device.
• Do not drop the device.
• Do not expose the device to shocks, friction or impact.
• In order to prevent data loss, remember to make a (computer or paper) back-up of information saved on the device.
• To prevent interference, do not use the device near other electronic devices, a pacemaker or medical equipment.
• Operating temperature: 0°C and 40°C.

NOTE: In order to reduce any risk of fire or electric shock:

• Do not expose this device to rain or moisture.
• Do not expose the product to water droplets or to splashes and do not place any object filled with liquid, such as a vase, on the device.
• Do not use the product near flammable or explosive materials.
• The power plug is used to disconnect the device and must always be easily accessible.
• In order to completely disconnect the device from the electricity supply, the power plug must be disconnected from the power outlet.
• Do not attempt to override the safety features of the polarised plug or the earth connection. A polarised plug has two pins, one of which is wider than the other. A plug with an earth connection has two flat pins and a third round pin for the earth connection. The widest pin and the third pin constitute the important safety features designed to protect you. If you cannot manage to fully insert the plug into the wall outlet, contact your electrician to replace the obsolete wall socket.
• Disconnect this device during electrical storms or when not in use for an extended period.
• Switch off the device in places presenting risk of explosion and when travelling by plane.
• Do not touch the power cord with wet hands and do not pull on the charger to disconnect it.
• The power cord must be placed so that it will not be stepped on or crushed particularly at the outlet, where it is plugged in or where it is connected to the device.
• Do not overload the power outlet. Use the power supply only as indicated. Do not install this device near heat sources such as electric hobs, cookers or others (including amplifiers).

Warning on using the phone while driving

In France, in accordance with Article R412-6-1 of the French Highway Code, drivers are not permitted to use hand-held phones whilst the vehicle is moving.
The penalty for non-compliance with this article is a fine and point penalty on your driving licence.
The use of a hands-free kit is permitted. However, Article R412-6 of the French Highway Code provides for a fine without licence penalty points if the driver is not in a position to carry out required manœuvres comfortably and without delay when using his hands-free kit whilst driving.
NOTE: this legislation applies only in France. During trips abroad, please refer to the legislation in place in the country you are/go.

Epilepsy warning

Please read before using a video game or allowing your children to use one.
Some people are susceptible to epileptic seizures or loss of consciousness when exposed to certain flashing lights or light patterns in everyday life. Such people may have a seizure while watching television images or playing certain video games. This may happen even if the person has no medical history of epilepsy or has never had any epileptic seizures. If you or anyone in your family has ever had symptoms related to epilepsy (seizures or loss of consciousness) when exposed to flashing lights, consult your doctor prior to playing. We advise that parents should monitor the use of video games by their children. If you or your child has the following symptoms while playing a video game, discontinue use IMMEDIATELY and consult your doctor: dizziness, blurred vision, eye or muscle twitches, loss of consciousness, disorientation, any involuntary movement or convulsion.

Precautions to take during use of any video game:

- Do not sit too close to the screen. Sit a good distance away from the television screen, as far away as the length of the cable allows.
- Preferably play the game on a small television screen. Avoid playing if you are tired or have not had much sleep.
- Make sure that the room in which you are playing is well lit.
- Rest for ten to fifteen minutes per hour while playing a video game.

This software is partially based on the work of the Independent JPEG Group.
Bluetooth is a trademark of Bluetooth SIG, Inc.
The MPEG Layer-3 audio encoding technology and patents are licensed by Fraunhofer IIS and Thomson.
THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG4 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO
(i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG4 STANDARD ("MPEG4 VIDEO") AND/OR
(ii) DECODE MPEG4 VIDEOS THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE MPEG4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE http://mpegla.com.
All other names of systems, products and services are trademarks or registered trademarks of their respective owners. The symbols ((TM)) or (R) are not used in this guide.

Recycling



The symbol shown here and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic Equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its working life. The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill.

Product disposal instructions for residential users:

If you no longer use the device, remove and dispose of the battery, as well as the device, in compliance with the local recycling procedures. For more information please contact your local authority or the retailer where the product was purchased.

Product disposal instructions for business users:

Business users should contact their suppliers and check the terms and conditions of the purchase contract and ensure that this product is not mixed with other commercial waste for disposal.

If you have any problem:

Please contact the after-sales service on the contact page of our website: www.konrow.com

Made in PRC

2015 Konrow.

If unresolved problem, contact your retailer.

The Konrow supplier warranty is valid for normal use of the device as defined in the instructions. This warranty excludes damage caused by external circumstances.

Specifically, the warranty does not apply if the device is damaged as a result of a bump or drop, an operating error, a connection that does not comply with these instructions, lightning, a surge, or inadequate protection against heat, humidity or freezing temperatures.

The warranty is applicable only in metropolitan France.

- The warranty does not cover user manuals or applications, settings, content or data of any kind.
- The warranty does not cover normal usury of the product (screens, batteries and camera).
- The warranty does not cover damage to the product due to misuse, including in particular those caused by objects, a pressure drop.
- The warranty does not cover any use of the label with the precautions outlined in the manual.
- The warranty does not cover defects caused to the product with another product connected or used with an accessory or software not provided by Konrow.
- The warranty does not cover any damage to the battery.
- The warranty does not cover the product or its accessories if it has been disassembled or modified in any way.
- The warranty does not cover any unidentifiable product by serial number or IMEI number(s). If its elements have been removed, altered or defaced, the warranty does not apply.
- The warranty does not cover damage done to the product caused by exposure to moisture, conditions that extreme heat or cold, corrosion, oxidation, with any liquid whatsoever
- The warranty does not cover any damage to SIM player(s) or SIM MicroSD reader.
- The legal warranty for hidden defects applies in compliance with Articles 1641 et seq. of the French Civil Code.

Declaration of conformity



We, Konrow - 27 boulevard d'Arras - 13004 Marseille - FRANCE,

hereby declare that the Konrow Cool55 Mobile complies with the essential requirements of the Directive R&TTE 1999/05/EC applicable to the following European standards:

Safety: EN 60950-1: 2006 +A11: 2009 +A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 ; EN 50332-1: 2013 ; EN 50332-2: 2013 (earphone) **SAR:** EN 50360: 2001+A1: 2012 ; EN 50566: 2013 ; EN 62209-1: 2006 ; EN 62209-2: 2010 ; EN 62479: 2010 **EMC:** EN 301 489-1 V1.9.2: 2011 ; EN 301 489-3 V1.6.1: 2013 ; EN 301 489-7 V1.3.1: 2005 ; EN 301 489-7 V1.3.1: 2005 ; EN 301 489-17 V2.2.1: 2012 ; EN 301 489-24 V1.5.1: 2010 **RF:** EN 301 511 V9.0.2: 2015 ; EN 300 440-1 V1.6.1: 2010 ; EN 300 440-2 V1.4.1: 2010 ; EN 301 908-1 V7.1.1: 2016 ; EN 301 908-2 V6.2.1: 2016 ; EN 300 328 V1.9.1: 2015 ; EN 62471: 2008 ; EN 55022:2010 ; EN 55024: 2010 ; EN 61000-3-2: 2014 ; EN 61000-3-3: 2013 ; EN 62479:2010

The procedure of Declaration of conformity, set out in Article 10.5 of Directive 1999/5/EC was conducted under the supervision of the following organisation:
PHOENIX TESTLAB Königswinkel
10, D-32825 Blomberg, Germany.
Phone: +49(0)5235-9500-24
Fax: +49(0)5235-9500-28

CE 0700

The full text of the device's Declaration of conformity is available on written request to the following address :
HEM - 27 boulevard d'Arras - 13004 Marseille - FRANCE

21/03/2017 Maurice Haddad / CEO
Date (Name and signature of the duly authorised person)

Specific Absorption Rate:
SAR (Head) LTE = 0.301 W/Kg
SAR (Body) LTE = 0.850 W/Kg

UG_20170321



www.konrow.com